

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 36 (1974)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik — SVLT
(vormals Schweiz. Traktorverband)

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 692)

Inhalt

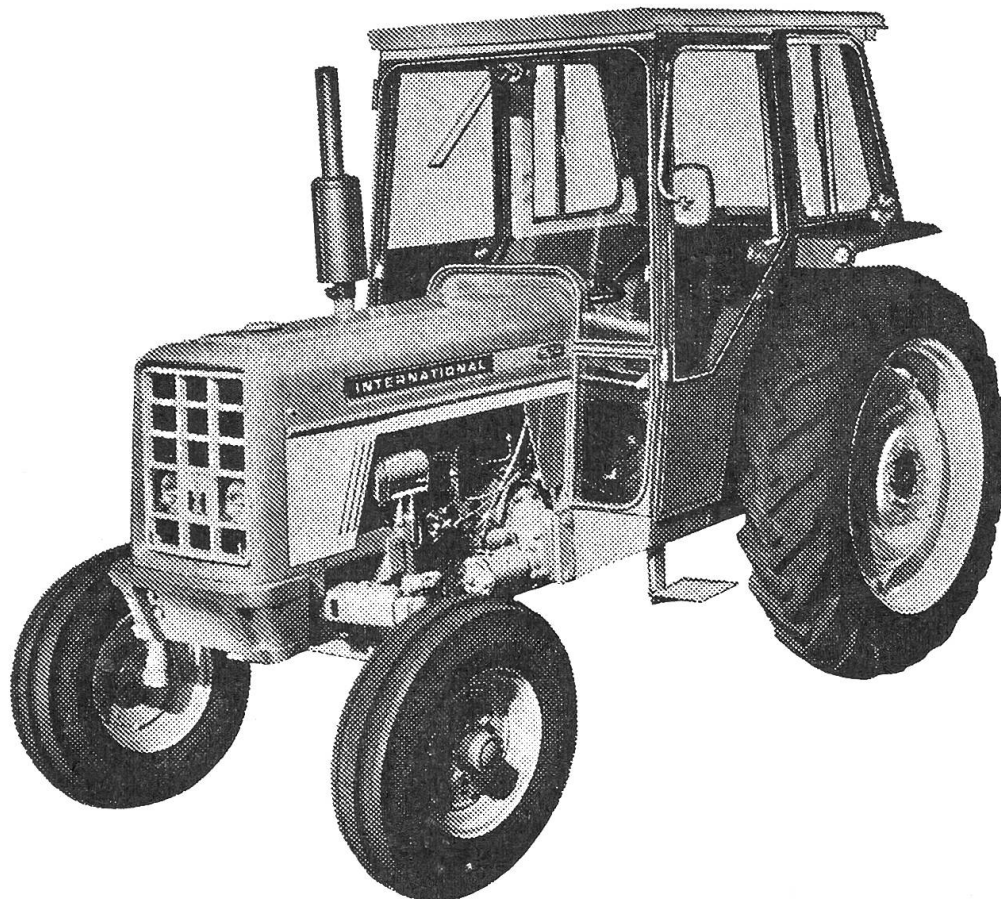
Einladung zur 48. Delegiertenversammlung	679
50 Jahre Schweiz. Verband für Landtechnik (SVLT)	
Dank an den Verleger	680
Der Schweizerische Verband für Landtechnik 2 x 25 Jahre jung!	680
Die Förderung der Landtechnik — unser gemeinsames Anliegen	683
Für seine unermüdliche und vorausschauende Tätigkeit gebührt dem SVLT der beste Dank	684
Zwischen individueller Freiheit und zweckmässiger Bindung das richtige Mass gefunden	685
Die technische Entwicklung an vorderster Stelle mitgemacht und mitbeeinflusst	686
Die Zusammenarbeit der Maschinenberatung mit dem Verband für Landtechnik	687
Die 50 Jahre, gesehen von einem Praktiker	688
Weiterbildung nach Mass	689
Rege Aktivität der Landmaschinenbesitzer	691
Auch ein Gedanke zum SVLT-Jubiläum	691
Die engsten Mitarbeiter des SVLT	693
Aus den Anfängen des Landwirtschaftstraktors in der Schweiz (1929)	694
... 28 Jahre später ...	698
... 37 Jahre später ...	702
FAT-Mitteilungen 11/74	
Lärm, eine ernste Gefahr für die landwirtschaftlichen Arbeitskräfte	724

Inserenten

Aebi & Co. AG, Burgdorf	657
Agrar AG, Wil	672
Agrola, Winterthur	714
Agro-Service AG, Zuchwil	660
Argonag AG, Affoltern am Albis	706
Allamand AG, Morges	675/723
Althaus & Co. AG, Ersigen	716
Blaser AG, Kirchberg/Rüdtligen	674
Blaser & Co. AG, Hasle-Rüegsau	705
Bruhin-Weber A., Puidoux	706
Bucher-Guyer AG, Niederweningen	676
Bürgi AG, Gachnang	712

Bur & Co., Kriens	708
Dezlhöfer AG, Niederbüren	712
Edel Ludwig KG, Wangen	669
Emser-Werke AG, Zürich	U.S. 2
Favre Robert AG, Payerne	663/713
Feronord AG, Yverdon	716
Ford Motor Company AG, Zürich	666/667/707
Forrer Paul AG, Zürich	709
Früh Jakob, Münchwilen	720
Gehring Fritz, Matzingen	708
Gerber & Reinmann AG, Schwarzhäusern	692
Glättli E., Affoltern am Albis	710
Gloor Gebr. AG, Burgdorf	668
Griesser Maschinen AG, Andelfingen	670/710
Grimm, Hinwil	668
Grunder R. & Cie AG, Aesch	718
HARUWY, Romanel	664/711
Hug, Bützberg	668/710
Hürlimann Hans, Wil	659/692
Intech AG, Wollerau	662
Iselin AG, Zürich	711
Kneubühl, Frika, Weiningen	720
König-Schweizer Peter, Wiggiswil	710
Kunz Maschinen AG, Burgdorf	665
Matra, Zollikofen	717
Matzinger AG, Dübendorf	722
Messer Ernst AG, Sissach	715
Mötteli & Co., Zürich	718
Müller Franz, Ruswil	716
Müller Maschinen AG, Bättwil	673
Müller Max, Horgen	U.S. 3
Ochsner Hydraulik GmbH, Lachen	707
Ott Gebr. AG, Worb	704
Protractor AG, Riedholz-Solothurn	711
Rapid AG, Dietikon	661
Rohrer-Marti AG, Regensdorf	678
Saillet Frères, Meinier	671
Schlegel Walter, Avenches	662
Schilter & Co., Stans	721
Stabag AG, Balzers	658
Stadler Willy, Wil	690
Studer Joh., Ebikon	669
UMA, Brugg c/o SBV	U.S. 4
Waadt-Versicherungen	710
Wetter H. AG, Busslingen	722
Willi's Erben, Yverdon	704
Wyss H.-R., Romanel	664/711
WK-Paletten AG, Schüpbach	664
Zaugg Gebr. AG, Eggwil	718
Zumstein AG, Zuchwil	719

Überlegen sein mit **McCORMICK INTERNATIONAL**



heisst mehr besitzen. Mit einem IH Traktor besitzen Sie mehr als eine gewöhnliche Zugmaschine. Mit einem IH Traktor erwerben Sie ein Produkt von höchster Zuverlässigkeit und Qualität, sie sind langlebig, wertbeständig und preiswert. Unsere Fachhändler garantieren einen erstklassigen Kundendienst. IH Ersatzteile sind keine Ersatz-Teile sondern Originalteile aus der laufenden Produktion. Sicherheit, Zuverlässigkeit und hoher Wert für Ihr gutes Geld sind das Mehr das Sie mit einem IH Traktor mehr besitzen.

ROHRER-MARTI

8105 Regensdorf, Querstrasse 24, Telefon 01 - 840 11 55

Generalvertretung der INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY USA

* Für einzelne Gebiete sind noch Regionalvertretungen zu vergeben.

EINLADUNG

zur 48. Delegiertenversammlung

die stattfindet, Samstag, den 28. September 1974, um 09.30 Uhr,
im Restaurant des Hotel «Krone», Zweisimmen BE

Traktanden:

- 1) Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
- 2) Mitteilungen
- 3) Protokoll der 47. Delegiertenversammlung vom 22.9.1973
- 4) Tätigkeitsbericht 1973/74
- 5) Rechnungsablage 1973/74 und Bericht der Revisoren
- 6) Arbeitsprogramm und Kurstabellen der Weiterbildungszentren 1 und 2 für 1974/75
- 7) Jubiläums-Mitgliederwerbaktion
- 8) SVLT-Stand an der Landmaschinenschau 1975
- 9) Festsetzung des Jahresbeitrages und Voranschlag 1974/75
- 10) Ersatzwahlen
- 11) Beitritt zur Arbeitsgemeinschaft für innerbetriebliche Rationalisierung in der Landwirtschaft (AGIR)
- 12) Festsetzung des Ortes der 49. Delegiertenversammlung
- 13) Ehrungen
- 14) Anträge *)
- 15) Verschiedenes

Murten und Brugg, den 7. August 1974

SCHWEIZ. VERBAND FÜR LANDTECHNIK - SVLT

Der Zentralpräsident: Hans Bächler

Der Direktor: Rudolf Piller

*) Gemäss Art. 8, Ziff. 8 der Statuten sind Anträge der Verbandssektionen und der Sektions- oder Direktmitglieder spätestens eine Woche vor der Versammlung d. h. vor dem 21. September 1974, schriftlich dem Zentralpräsidenten oder dem Direktor einzureichen.

— Die Sektionspräsidenten bitten die Mitglieder, ihnen allfällige Wünsche und Anregungen, die an der Delegiertenversammlung behandelt werden sollen, vor dem 17. September 1974 bekanntzugeben.

N. B.: Zur Delegiertenversammlung hat gem. Art. 7, Ziff. 1.4 der Statuten jedes Verbandsmitglied Zutritt. Aktives Stimmrecht haben jedoch nur die Delegierten, sowie die Mitglieder des Zentralvorstandes und der Rechnungsprüfungskommission. Jedes Mitglied ist zur Teilnahme recht herzlich eingeladen.